

# ZMLUVA O VYPRACOVANÍ DOKUMENTU

## Objednávateľ:

Názov: **Obec Žirany**  
Sídlo: Žirany 194, 951 74 Žirany  
IČO: 00308706  
vzastúpený: Ing. Jozef Zsebi, starosta obce

a

## Zhotoviteľ:

Názov: **Regionálna rozvojová agentúra Nitra**  
Sídlo: Akademická 4, 949 01 Nitra  
IČO: 37 857 436  
zastúpený: Mgr. Petra Klimo Zlatošová, riaditeľka RRA Nitra

sa v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka dohodli na tejto zmluve o vypracovaní dokumentu:

### I.

#### Predmet zmluvy

1.1. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ vypracuje pre objednávateľa dokument: **Žiadosť o grant pre realizáciu projektu z Programu Európa pre občanov v rámci Akcie 1 – Aktívny občania pre Európu a Opatrenia 1.1 Stretnutia občanov v rámci družobných partnerstiev miest s termínom uzávierky 1. september 2012.**

1. 2 Zhotoviteľ sa zaväzuje vypracovať celý dokument komplexne v zmysle usmernení a podmienok stanovených pre spracovanie žiadostí o grant z Programu Európa pre občanov v rámci Akcie 1 – Aktívny občania pre Európu a Opatrenia 1.1 Stretnutia občanov v rámci družobných partnerstiev miest s termínom uzávierky 1. september 2012.

### II.

#### Miesto a čas plnenia

2. 1 Miesto plnenia predmetu zmluvy je Regionálna rozvojová agentúra Nitra, Akademická 4, 949 01 Nitra

2. 2 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že predmet dohodnutý v rozsahu a obsahu čl. I. tejto ZoVD vyhotoví do **31. augusta 2012.**

### III.

#### Cena predmetu zmluvy

3. 1 Cena za vypracovanie predmetu zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade s § 3 zák. č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov nasledovne:

Celková cena: 500 EUR

slovom: -päťsto eur-

3.2 Cenu je možné meniť na základe dohody zmluvných strán – ak je potrebné rozšíriť, resp. zmeniť dokument nad rámec špecifikácie podľa čl. I. tejto zmluvy alebo podľa požiadaviek objednávateľa. Rozsah a cena musí byť prerokovaná, odsúhlasená medzi zhotoviteľom a objednávateľom formou písomných dodatkov k tejto zmluve.



#### **IV.**

##### **Platobné podmienky**

Zhotoviteľ a objednávateľ sa dohodli na nasledovnej úhrade ceny za vypracovanie dokumentu:

- 4.1 Objednávateľ prehlasuje, že na zaplatenie za predmet zmluvy má zabezpečené finančné prostriedky a zaväzuje sa, že predmet zmluvy riadne zaplatí.
- 4.2 Úhrada ceny za vypracovanie dokumentu sa vykoná na základe faktúr tak, že objednávateľ zaplatí cenu za vypracovanie dokumentu vo výške 500 EUR po odovzdaní a prevzatí dokumentu.
- 4.3 Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.

#### **V.**

##### **Spolupôsobenie objednávateľa a zhotoviteľa**

5.1 Objednávateľ sa zaväzuje, že v rozsahu nevyhnutne potrebnom poskytne spoluprácu pri vypracovaní žiadosti podľa tejto zmluvy a prevezme riadne vypracovaný dokument, ďalej, že do 15.08.2012 odovzdá zhotoviteľovi informácie a podklady nevyhnutné pre spracovanie žiadosti a do 24.08.2012 doručí zhotoviteľovi všetky prílohy potrebné k vypracovaniu žiadosti.

5.2 Zhotoviteľ je pri realizácii predmetu zmluvy povinný dodržiavať všetky usmernenia pre spracovanie žiadosti o grant z Programu Európa pre občanov v rámci Akcie 1 – Aktívny občania pre Európu, Opatrenia 1.1 Stretnutia občanov v rámci družobných partnerstiev miest s termínom uzávierky 1. september 2012 a to tak, aby došlo k riadnemu naplneniu tejto zmluvy.

#### **VI.**

##### **Zodpovednosť za vady**

6.1 Zhotoviteľ zodpovedá za vady dokumentu v čase jeho odovzdania, ďalej zodpovedá za vady, ktoré vznikli po odovzdaní dokumentu, ak boli spôsobené porušením jeho povinností.

#### **VII.**

##### **Zmluvné pokuty**

7.1 V prípade omeškania zhotoviteľa s odovzdaním predmetu zmluvy alebo jeho časti v dohodnutom čase plnenia podľa tejto zmluvy, má objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny vypracovania dokumentu za každý začatý deň omeškania.

7.2 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou jednotlivých faktúr nad dohodnutú dobu splatnosti, má zhotoviteľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý začatý deň omeškania.

7.3 Uplatnením uvedených sankcií nestráca žiadna zmluvná strana nárok na náhradu škody zavinennej druhou stranou.

#### **Čl. VIII.**

##### **Odovzдание a prevzatie dokumentu**

8.1 Zhotoviteľ odovzdá a objednávateľ preberie riadne dokončený dokument 31.08.2012. Objednávateľ podpisom potvrdí prevzatie dokumentu.

#### **Čl. IX.**

##### **Ostatné ustanovenia**

9.1 Zhotoviteľ vyhlasuje, že má oprávnenie vypracovať dokument v rozsahu čl. I. tejto zmluvy a bude pri plnení predmetu postupovať s odbornou starostlivosťou.

9.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že obsah, konštrukciu ako aj zostavu tejto zmluvy neposkytnú tretím osobám, mimo orgánov kontrolnej činnosti, nakoľko uvedené je súčasťou obchodného tajomstva.

9.3 Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory budú riešiť najprv dohodou, a iba keď nedôjde k doriešeniu veci formou dohody a zmiery, má ktorákoľvek strana právo obrátiť sa vecne aj miestne príslušný súd.

**Čl. X.**  
**Závěrečné ustanovenia**

**10.1** Zmluvné strany sa v súlade s § 262 Obch. zák. dohodli, že sa budú riadiť ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi, s čím výslovne súhlasia. Týmto predpismi sa riadia aj vzťahy neupravené v tejto zmluve.

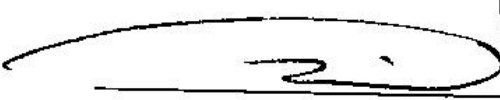
**10.2** Všetky prípadné zmeny a doplnenia zmluvy budú vyhotovené len v písomnej forme a po vzájomnej dohode zmluvných strán.


**10.3** Táto zmluva je uzavretá na dobu určitú a je platná počas celej doby vypracovania dokumentu.

**10.4** Táto zmluva je slobodným, vážnym a dobrovoľným prejavom vôle zmluvných strán, ktoré si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

**10.5** Táto zmluva je vyhotovená v dvoch origináloch, pričom každá zmluvná strana obdrží po jej podpise po jednom výtlačku.

V Nitre, dňa 10.08.2012

  
objednávateľ



REGIONÁLNA ROZVOJOVÁ  
AGENTÚRA NITRA  
Akademická 4, 949 01 Nitra  
IČO: 363 107 967, IČZ: 021729270

  
zhotoviteľ